

IL GRUPPO OIL-STOP PURIFICA L'ARIA NEGLI AMBIENTI DI LAVORO OVE SI PRODUCONO NEBBIE OLEOSE E RECUPERA L'OLIO

OIL-STOP REINIGT DIE LUFT, DER AM ARBEITSPLATZ PRODUZIERTEN ÖLNEBEL. RÜCKGEWINNUNG DES ÖLS

OIL-STOP

THE OIL-STOP UNIT HAS BEEN MADE TO PURIFY THE AIR IN WORKING PREMISES WHERE OIL MIST IS PRODUCED AND TO RECOVER THE OIL



EL GRUPO OIL-STOP PURIFICA EL AIRE EN LOS AMBIENTES DE TRABAJO DONDE SE PRODUCEN NUBES ACEITOSAS Y RECUPERA EL ACEITE

LE GROUPE OIL STOP EST DESTINE AUX MACHINES DE PRODUCTION POLLUEES PAR DES BROUILLARDS D'HUILE QU'IL FILTRE ET RECUPERE





LE NOUVEAU GROUPE OIL STOP EST L'ABOUTISSEMENT TECHNIQUE QUI PERMET TRES EFFICACEMENT D'ASPIRER ET FILTRER LES BROUILLARDS D'HUILE.

APPLICATIONS: Industrie mécanique: tours pour opérations diverses, machines à décolleter, rectifieuses, machines à tailler les engrenages, presses à froid, etc... Industrie alimentaire: nébulisation d'huile végétale, machines pour le travail de la pâte etc...

Autres secteurs: turbines, compresseurs, pompes, graisseurs etc...

AUX TERMES DE LA LOI: Le groupe oil-stop a été étudié, conçu et réalisé en se conformant aux normes internationales fixées par l'américain conference of governmental industrial hygienist, qui fixent les valeurs limite de seuil t.v.i et t.w.a et la concentration maximale permise pour les différentes substances polluantes. (pour les émulsions: 5 mg/m³)

LA PLUS GRANDE EFFICACITE: Les matériaux filtrants utilisés sont de 1er choix et permettent une efficacité de séparation et de filtration très élevés (avec des valeurs jusqu'à 99%). Dans certains cas, particuliers, où il est nécessaire de désodoriser, le groupe oil-stop peut être, sur demande, équipé de filtres à charbons actifs modèle carbo. Dans les cas très particuliers où il faut traiter des odeurs spécifiques il est indispensable au préalable d'en informer le bureau d'étude en précisant la composition des polluants pour lesquels on fournira, la cas échéant, les différents types de charbons actifs adaptés.

NIVEAU SONORE: Grâce à la disposition des filtres, à leur remarquable pouvoir absorbant, et au carénage particulièrement adapté, le groupe oil-stop peut être utilisé dans n'importe quel environnement sans causer de désagréments d'ordre acoustique. Toutefois s'il est expressément demandé un niveau sonore spécifique ou particulièrement faible, on peut équiper le filtre de silencieux ou autres caissons insonorisants de type afon.

ECONOMIES D'ENERGIE: L'évacuation de vapeurs ou brouillard d'huile des zones de production pendant la saison hivernale provoque des chutes importantes de température. Afin de résoudre ce problème il faut surdimensionner les installations de chauffage avec pour corollaire une forte augmentation des coûts d'entretien et d'énergie. Le groupe oil-stop en recyclant l'air dans les ateliers permet de limiter le rejet à l'extérieur d'air chaud et de permettre ainsi des économies d'énergie.

ACCESSOIRES: En fonction des différents besoins, le groupe oil-stop peut être équipé de filtre à charbons actifs de type carbo, d'un étage filtrant supplémentaire de type filtre absolu ou de tout autre type de filtre permettant de répondre au problème spécifique constitué par un polluant particulier. Chaque cas sera étudié séparément. Comme option nous pouvons en outre fournir un système de drainage en continu de l'huile récupérée, monter un bras aspirant de type Evolution No-smoke Ø150 mm.

THE NEW OIL STOP IS THE LATEST TECHNICAL HIT FOR SUCTION AND FILTERING OIL MIST.

APPLICATIONS Mechanical Industry: multiple machining lathes, CNC, threading machines, gear cutting machines, grinding machines, cold pressing machines, etc. Food Industry: vegetable oil fog spraying machines, alimentary paste machines, etc.

LAW ABIDANCE: OIL STOP has been designed and manufactured according to laws and standards given by the American Conference Governmental Industrial Hygienists which set the T.V.L. and T.W.A. limit threshold values and maximum acceptable concentration of the different polluting substances (for emulsions 5 mg/cu.m.).

MAXIMUM EFFICIENCY: High separation efficiency and high filtering standards (up to 99%) of our machine are due to the first quality of the filtering materials used. Where bad smells must also be removed, OIL STOP is equipped on demand with CARBO activated charcoal filters. If special smells are to be removed the composition of the polluting agents should be given to enable supplying the proper activated charcoals.

NOISELESSNESS: Due to the layout of its filters, their remarkable absorbing power and the special streamline, the OIL STOP can be used in any environment without causing acoustic pollution. Where very low noise levels are required, AFON model silencers are supplied.

ENERGY SAVINGS: In winter, the exhausting of oil vapours and fogs from the working environment causes strong temperature falls and this means that the heating plant has to be oversized with higher installation and running costs. The solution offered to this problem by OIL STOP is that it makes it possible for filtered air to be recycled into the room, as it is now completely free from toxicity.

FITTING: Depending on the different requirement, OIL STOP can be supplied of CARBO charcoal filters, with absolute filters or with any other type of filters to solve every problem. As an optional we can supply a continuous oil drainage system. Possibility to mount the suction arm Evolution No-Smoke Ø150 mm.

IL NUOVISSIMO OIL STOP È L'ULTIMO RITROVATO TECNICO PER L'ASPIRAZIONE E LA FILTRAZIONE DI NEBBIE OLEOSE.

APPLICAZIONI Industria meccanica: torni per operazioni multiple, macchine filettratrici, dentatrici, rettificatrici, stampatrici a freddo, controlli numerici, ecc. Industria alimentare: nebulizzatori d'olio vegetale, macchine per la lavorazione della pasta, ecc.

A NORMA DI LEGGE: L'OIL STOP è stato progettato e costruito nel pieno rispetto delle normative di legge proposte dall'American Conference of Governmental Industrial Hygienists, che fissano i valori limiti di soglia T.V.L. T.W.A e la massima concentrazione accettabile delle varie sostanze inquinanti (per le emulsioni 5 mg/m³).

MASSIMA EFFICIENZA: I materiali filtranti di prima scelta impiegati consentono un'efficienza di separazione e filtrazione molto elevata (con valori fino al 99%). Per quei casi particolari in cui necessita abbattere degli odori, su richiesta l'OIL STOP viene fornito di filtri a carboni attivi CARBO. Qualora interessi fermare particolari odori è necessario comunque segnalare la composizione degli inquinanti, per i quali verranno forniti, nei diversi casi specifici, i tipi di carbone attivo più adatti.

SILENZIOSITÀ: Grazie alla disposizione dei filtri di prima scelta, al loro notevole potere assorbente, alla particolare carenatura, l'OIL STOP può essere impiegato in qualsiasi ambiente senza causare inconvenienti da inquinamento acustico. Comunque, nel caso in cui si richiedano valori di rumorosità molto bassi, vengono forniti dei silenziatori modello AFON.

RISPARMI ENERGETICI: L'estrazione di vapori o nebbie oleose dagli ambienti di lavoro nella stagione invernale crea in essi un forte abbassamento di temperatura. Di solito questa situazione viene ovviata con il super dimensionamento i cui inconvenienti sono l'alta costo di impianto e di gestione.

ACCESSORI: A seconda delle diverse esigenze, l'OIL STOP può essere fornito di filtri a carboni attivi CARBO, di filtri assoluti o di qualunque altro tipo di filtro adatto al problema che di volta in volta si presenta. Come optional possiamo inoltre fornire un sistema di drenaggio continuo per l'olio. Possibilità di montare il braccio aspirante Evolution No-Smoke Ø150 mm.

OIL STOP IST DIE NEUESTE TECHNISCHE ERFINDUNG FÜR DAS ABSAUGEN UND FILTERN VON ÖLNEBELN.

ANWENDUNGSGEBIETE: Maschinenindustrie: Drehmaschinen, Gewindeschneidmaschinen, Verzahnungsmaschinen, Schleifmaschinen, Kaltschlagmaschinen usw.

Lebensmittelindustrie: Pflanzenölzerstäuber, Teignudelmaschinen usw.

Andere Anwendungsgebiete: Turbinen, Kompressoren, Pumpen, Schmiergeräte, Zerstäuber usw.

VORSCHRIFTSMÄSSIG: OIL STOP wurde entsprechend der gesetzmässigen Vorschriften der American Conference of Governmental Industrial Hygienists entworfen und gebaut. Diese schreibt den Schwellengrenzwert T.V.L. T.W.A. und die zulässige Höchstkonzentration der verschiedenen verunreinigten Substanzen (für Emulsionen 5 mg/m³) vor.

MAX. WIRKSAMKEIT: Die für die Filter verwendeten Materialien sind von bester Qualität und haben eine sehr hohe Abscheide- und Filterkraft (bis zu 99%). Bei Geruchsproblemen kann der OIL STOP mit dem Aktivkohlefilter CARBO ausgestattet werden. Sollen besondere Gerüche beseitigt werden, ist die Zusammensetzung der verunreinigenden Stoffe anzugeben, um den adäquaten Aktivkohletyp bestimmen und liefern zu können.

GERÄUSCHARM: Dank der Anordnung der Filter, ihrer bemerkenswerten Absorptionskraft und der besonderen Verkleidung kann OIL STOP in jeder Umgebung eingesetzt werden, ohne Geräuschstörungen zu verursachen. Sollten sehr niedrige Geräuschwerte verlangt werden, so können Schalldämpfer des Typs AFON geliefert werden.

ENERGIERESPARNIS: Das Extrahieren im Winter von Öldünsten oder Ölnebeln aus den Arbeitsräumen verursacht einen starken Temperaturabfall. OIL STOP bedeutet die Lösung dieses Problems, da die gefilterte Luft, frei von giftigen Stoffen, zur Rezirkulation geführt wird.

ZUBEHÖR: Je nach Anforderung kann der OIL STOP mit verschiedenen Filtertypen geliefert werden, der für die Lösung des jeweiligen Problems am Besten geeignet ist. Als Zubehör kann ein Öl-Drainagesystem geliefert werden. Es besteht die Möglichkeit den Absaugarm Evolution No-Smoke Ø150 mm anzubringen.

EL NUEVISIMO OIL STOP ES EL ÚLTIMO DESCUBRIMIENTO TÉCNICO PARA LA ASPIRACIÓN Y LA FILTRACIÓN DE NEBLINAS DE ACEITE.

APLICACIONES: Industria mecánica: tornos para operaciones múltiples, máquinas roscadoras, talladoras, rectificadoras, máquinas de moldeo en frío, etc. Industria alimenticia: nebulizadores de aceite vegetal, máquinas para trabajar la masa, etc.

EN CONFORMIDAD CON LAS LEYES: OIL STOP ha sido diseñado y fabricado respetando plenamente las normas de ley propuestas por la American Conference of Governmental Industrial Hygienists, que fijan los valores de umbral T.V.L. T.W.A. y la concentración máxima admisible de las distintas sustancias contaminantes (para las emulsiones 5 mg/m³).

MÁXIMA EFICIENCIA: los materiales filtrantes utilizados, de primera calidad, permiten una eficacia de separación y de filtración muy elevada (con valores de hasta el 99%). Para los casos especiales que requieren el abatimiento de los olores, OIL STOP se puede entregar equipado a petición con filtros CARBO de carbón activo. Si se presenta la necesidad de filtrar olores particulares, es necesario indicar la composición de los contaminantes para el suministro del tipo de carbón activo más apropiado para los distintos casos específicos.

SILENCIO: gracias a la disposición de los filtros de primera calidad, a su notable poder absorbente y a los carenados especiales, OIL STOP se puede utilizar en cualquier entorno sin provocar inconvenientes de contaminación acústica. De todas formas, si se requieren valores de ruido muy reducidos, el sistema se puede equipar con los silenciadores modelo AFON.

AHORRO ENERGÉTICO: la extracción de los vapores o neblinas de aceite de los entornos de trabajo en la temporada invernal provoca en los mismos un marcado descenso de la temperatura. Normalmente, esta situación se resuelve con un cálculo superior de las dimensiones, que tiene el inconveniente de un alto coste de instalación y de gestión.

ACCESORIOS: de acuerdo con las exigencias, OIL STOP se puede entregar equipado con filtros de carbón activo CARBO, con filtros absolutos o con cualquier otro tipo de filtro apropiado para el problema que se presente en cada caso. Como opción también es posible el suministro un sistema de drenaje continuo para el aceite.

Posibilidad de montar el brazo aspirante Evolution No-Smoke Ø150 mm.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT OPERATING PRINCIPLE BETRIEBSPRINZIP PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO



NEBBIE OLEOSE - BROUILLARDS D'HUILE - OIL MIST - ÖLNEBEL - NUBES ACEITOSAS



OLIO - HUILE - OIL - ÖL - ACEITE

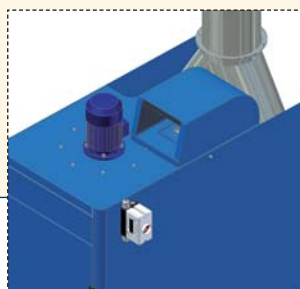


ARIA INQUINATA - AIR POLLUÉ - POLLUTED AIR - KONTAMINIERTE LUFT - AIRE CONTAMINADO

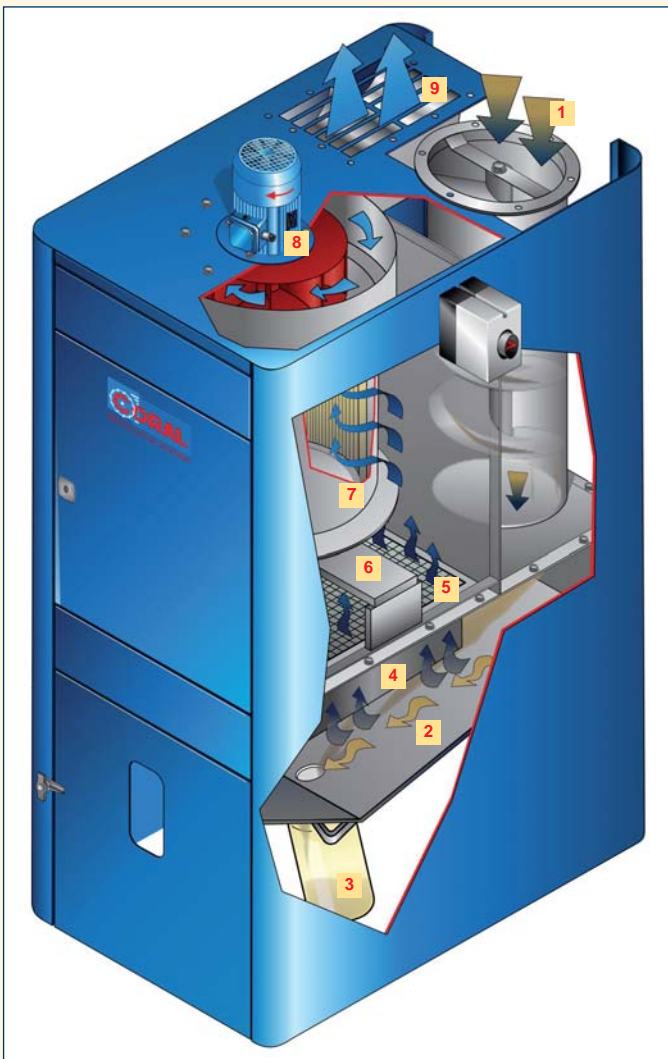
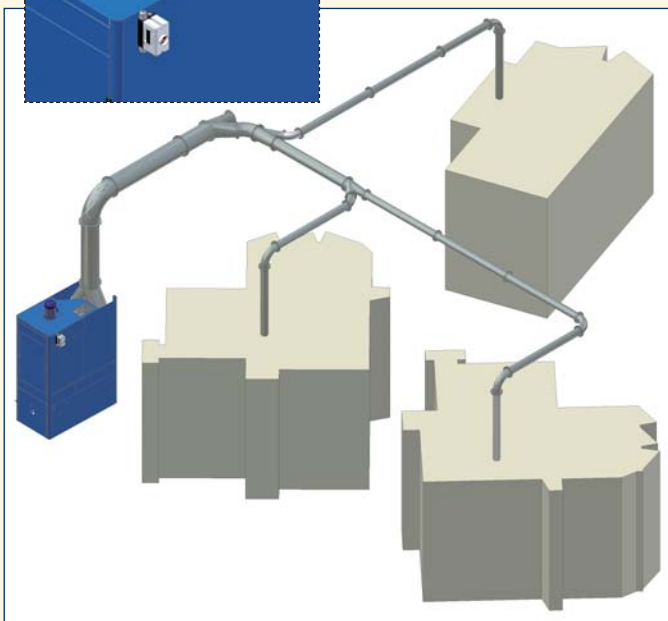


ARIA FILTRATA - AIR FILTRÉE - CLEAN AIR - REINLUFT - AIRE FILTRADO

- 1 ENTRATA NEBBIE OLEOSE - ARRIVÉE DES BROUILLARDS D'HUILE - OIL MIST AIR INLET - EINGANG ÖLNEBEL - ENTRADA NUBES ACEITOSAS
- 2 TRAMOGGIA SCARICO OLIO - TREMIE D'EVACUATION DE L'HUILE - OIL DRAIN HOPPER - ÖLABLASS-TRICHTER - DESCARGA DE ACEITE
- 3 BIDONE DI RACCOLTA OLIO - BIDON DE RECUPERATION D'HUILE OIL COLLECTING BOTTLE - SAMMELBEHÄLTER BIDON DE RECOLECCIÓN DE ACEITE
- 4 SEPARATORE DI GOCCE (OPTIONAL) SEPARATEUR DE GOUTTES (OPTION) DROP SEPARATOR (OPTIONAL) TROPFENABSCHIEDER (ZUBEHÖR) SEPARADOR DE GOTAS (OPCIONAL)
- 5 PREFILTRO IN PAGLIA METALLICA PREFILTRE EN PAILLE METALLIQUE WIRE METAL MESH PREFILTER VORFILTER AUS METALLSTROH PREFILTRO EN PAJA METÁLICA
- 6 STAFFA SUPPORTO CARTUCCIA FILTRANTE BRIDE SUPPORT CARTOUCHE CARTRIDGE HOLDING BRACKET FILTERPATRONEN- HALTERUNG SOSTEN DE SOPORTE CARTUCHO
- 7 CARTUCCIA FILTRANTE IN CELLULOSA CON PREFILTRO A COALESCENZA IN POLIPROPILENE AD ALTO POTERE ASSORBENTE CARTOUCHE FILTRANTE EN CELLULOSE AVEC PREFILTRE A COALESCENCE EN POLYPROPYLENE A HAUT POUVOIR ABSORBANT. CELLULOSE FILTER CARTRIDGE WITH HIGH ABSORPTION POWER COALESCENCE POLYPROPYLENE PREFILTER FILTERPATRONE AUS ZELLULOSE MIT VORFILTER ZUR KOALESZENZ AUS POLYPROPYLEN UND HÖHEREN ANSAUGLEISTUNG CARTUCHO FILTRANTE EN CELULOSA CON PREFILTRO A COALESCENCIA EN POLIPROPILENO DE ALTO PODER ABSORBENTE
- 8 VENTILATORE VENTILATEUR FAN VENTILATOR VENTILADOR
- 9 USCITA ARIA FILTRATA - SORTIE D'AIR FILTRÉE - CLEAN AIR OUTLET - REINLUFT- AUSBLASSEITE - SALIDA AIRE FILTRADO



Silenziatore AFON (optional)
 Silencieux AFON (option)
 AFON silencer (optional)
 AFON Schalldämpfer (zubehör)
 Silenciadores AFON (opcional)



L'aria inquinata di sostanze oleose passa attraverso un separatore meccanico costituito da un elemento elicoidale e una rete metallica, entrambi inseriti in un canale di sezione uguale alla sezione della bocca aspirante. In questo preabbattimento, grazie alla loro forza centrifugata impressa all'aria inquinata, le goccioline d'olio urtano contro le pareti del canale, in cui si trova la rete metallica che evita un loro ritorno nel flusso d'aria, facendole scivolare lungo le pareti stesse del canale fino alla tramoggia di raccolta; in un secondo tempo l'olio verrà raccolto in un bidoncino ed eventualmente riciclato. In questo modo vengono separate la quasi totalità delle particelle oleose in sospensione nell'aria, prima di passare attraverso il separatore di gocce (optional) e il prefiltratore in paglia metallica. Data l'alta efficienza sia del separatore meccanico sia del prefiltratore metallico, l'aria a questo punto non contiene più goccioline di olio. Per eliminare eventuali impurità residue l'aria passa attraverso un ultimo filtro a cartuccia a grande superficie filtrante, realizzato con materiale in polipropilene/cellulosa di prima scelta e infine espulsa attraverso una griglia posta sulla parte superiore dell'apparecchio.

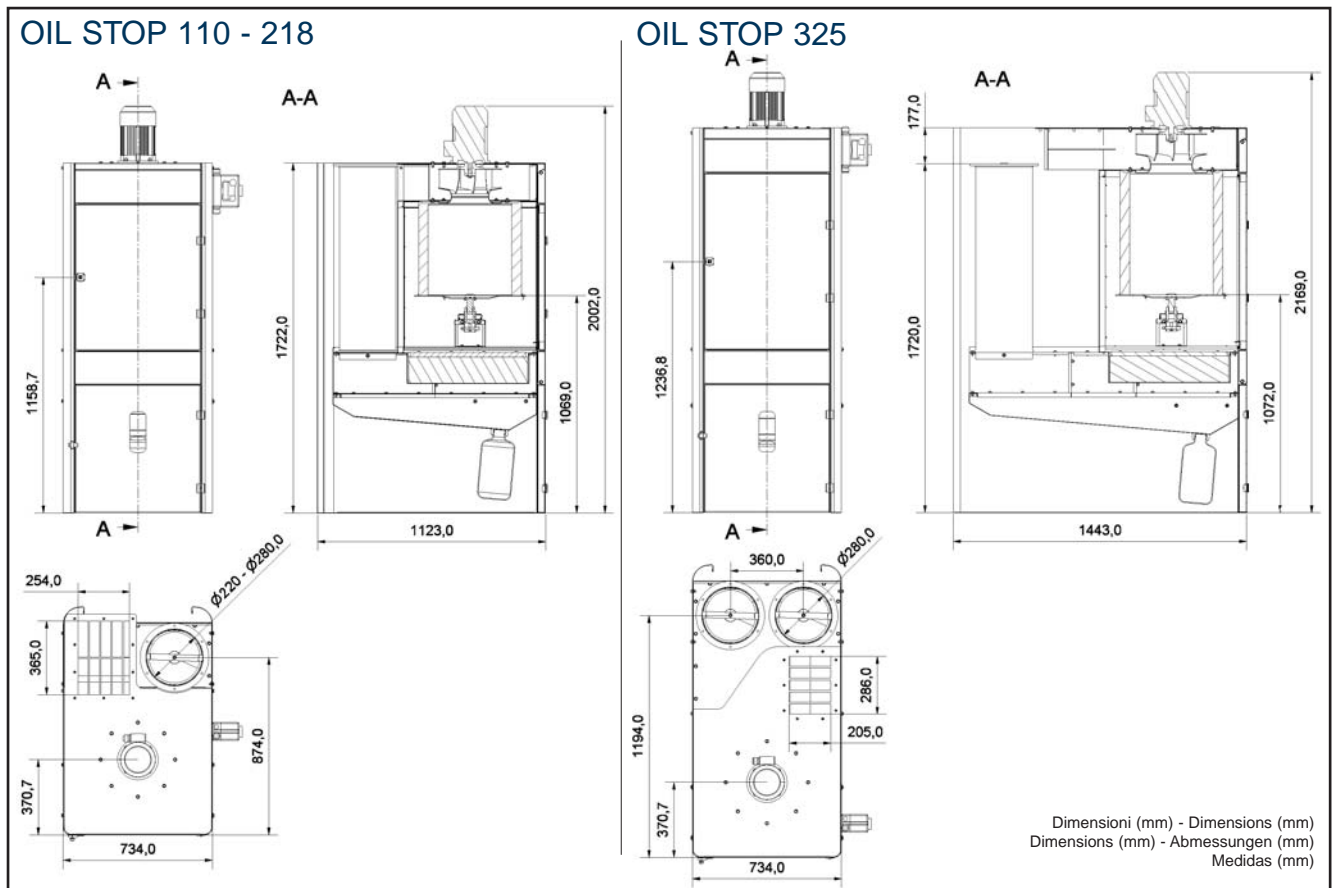
L'air saturé de polluants, brouillards d'huile, passe à travers un séparateur mécanique formé d'un élément hélicoïdal et d'un grillage métallique insérés à l'intérieur d'un canal dont la section est égale à la section de la bouche d'aspiration. Dans ce pre-filtre grâce à la force centrifuge exercée sur l'air pollué, les gouttes d'huile vont heurter les parois du canal où le grillage métallique leur empêche de revenir dans l'écoulement d'air en les faisant glisser le long des parois du canal jusqu'à la trémie de récupération; l'huile est ensuite récoltée dans un bidon et le cas échéant recyclée. La très grande efficacité du séparateur mécanique (option) et du filtre métallique font que à ce point de l'opération l'air ne contient plus de gouttes d'huile. Pour éliminer d'éventuelles impuretés résiduelles, l'air passe à travers un dernier filtre à cartouche, réalisé dans du matériel en polypropylène/cellulose de tout premier choix et muni d'une grande surface filtrante; l'air est enfin recyclée à travers un grillage situé sur la partie supérieure de l'appareil.

Polluted air from oily substances pass through a mechanical separating device made up of a helical element and a metal screen, both inserted into a duct which has the same section as the intake opening. Due to the centrifugal force given to the polluted air, in this preliminary filter the oil droplets impact against the metal screen in the duct which prevents their return into the air flow; the droplets slide along the walls of the duct itself to their collection point at the end of hopper. Oil is later collected into a small tank and recycled if required. Almost all the oil parts in suspension in the air are thus separated before being filtered through the drop separator (optional) and the wire metal mesh prefilter. The efficiency of the mechanical separator and the filters is such that now the air does not contain oil drops any more. To remove possible remaining impurities, the air passes through the last cartridge filter, with a large filtering surface and made of polypropylene and top quality cellulose filtering material. The air is finally exhausted through a grating located on the top of the machine.

Die mit öligen Substanzen verunreinigte Luft wird durch einen mechanischen Abscheider geführt, der aus einem schraubenförmigen Element einem Metallnetz besteht. In diesem Vorfilter stoßen die Öltröpfen dank der Zentrifugalkraft, gegen die Kanalwände, wo sich das Metallnetz befindet, bis zum Auffangtrichter. Das Öl wird in einem Kanister aufgefangen und kann anschließend wiederverwendet werden. Um auch die letzten Ölrückstände zu beseitigen, wird die Luft noch durch einen Filterbeutel aus Sondermaterial mit großer Filterfläche geleitet. Auf diese Art und Weise werden in quasi allen Fällen die schwebenden Ölnebelpartikel von der Luft getrennt, bevor diese den Tropfenabscheider (Zubehör) und den Vorfilter aus Metallwolle durchströmt. Gegeben durch die hohe Effizienz, sowohl durch den mechanischen Abscheider, also auch durch den metallischen Vorfilter, enthält die Luft keine minimalsten Öltröpfen mehr. Um etwaige unreine Rückstände zu beseitigen, durchströmt die Luft eine letzte Filterpatrone, welche aus Polypropylen/ Zellulose gefertigt wird. Zuletzt wird die Luft aus einem kleinen Gitterrost am oberen Endstück ausgestoßen. Wegen der hohen Wirksamkeit sowohl des mechanischen Abscheiders als auch des Metallfilters enthält die Luft jetzt keine Öltröpfen mehr.

El aire contaminado con sustancias oleosas pasa a través de un separador mecánico formado por un elemento helicoidal y una red metálica, ambos colocados en un canal de sección igual a la sección de la boca aspirante. En este prefiltrador, gracias a la fuerza centrífuga ejercida sobre el aire contaminado, las pequeñas gotas de aceite golpean contra las paredes del canal, en el que se encuentra la red metálica que evita el retorno del flujo de aire, haciéndolas resbalar por las paredes de dicho canal hasta la tolva de recogida; en un segundo momento el aceite se recoge en un bidón y, eventualmente, se puede reciclar. De esta forma se separa casi la totalidad de las partículas oleosas en suspensión en el aire, antes de pasar a través del separador de gotas (opcional) y prefiltrador en paja metálica. Debido a la elevada eficiencia, tanto del separador mecánico como del prefiltrador en paja metálica, el aire ya no contiene gotas de aceite. Para eliminar las posibles impurezas residuales, el aire pasa a través de un último filtro de cartucho de gran superficie filtrante, realizado en polipropileno/celulosa de primera calidad y, por último, se expulsa a través de una rejilla situada en la parte superior del aparato.

MODELLO-MODELE-MODEL-MODELL-MODELO	OIL STOP 110	OIL STOP 218	OIL STOP 325
PORTATA - DEBIT MAXI MAX DELIVERY - MAX LUFTMENGE - CAUDAL MAX	1200 m ³ /h 705 c.f.m	2200 m ³ /h 1300 c.f.m	3400 m ³ /h 2000 c.f.m
VENTILATORE - VENTILATEUR FAN - VENTILATOR - VENTILADOR	PRM 220	PRM 220	PRM 250
POTENZA - PUISSANCE POWER - LEISTUNG - POTENCIA	1,1 kW	1,5 kW	2,2 kW
ASSORBIMENTO - ASSORBIMENTO ELETTRICO - ABSORPTION ÉLECTRIQUE ABSORBED POWER - AMPEREAUFNAHME - ABSORBIMIENTO ELECTRICO	0,9 A	1,1 A	2 A
PRESSIONE UTILE - PRESSION DISPONIBLE - AVAILABLE PRESSURE DRUCK - PRESIÓN	800 Pa	800 Pa	800 Pa
RUMOROSITÀ - NIVEAU SONORE AVERAGE SOUND LEVEL - SCHALLPEGEL - NIVEL SONORO	73 dB(A)	73 dB(A)	75 dB(A)
SUPERFICIE FILTRANTE - SURFACE FILTRANTE FILTERING AREA - FILTERFLÄCHE - SUPERFICIE FILTRANTE	10 m ² 107 sq.ft	18 m ² 194 sq.ft	25 m ² 269 sq.ft
Ø BOCCA ASPIRANTE - Ø BOUCHE ASPIRANTE - Ø INTAKE OPENING Ø SAUGSTUTZEN - Ø BOCA DE ASPIRACION	1x220 mm 1x8,5 inch.	1x280 mm 1x11 inch.	2x280 mm 2x11 inch.
N° BIDONI DI RACCOLTA - NOMBRE DE BIDONS DE RECUPERATION WHEELED COLLECTION BINS NUMBER - ANZAHL DER SAMMELBEHÄLTER - N° BIDÓN DE RECOLECCIÓN	1x5 l.	1x5 l.	1x5 l.
CARTUCCIA FILTRANTE - CARTOUCHE FILTRANTE - FILTER CARTRIDGE - FILTERPATRONE - CARTUCHO FILTRANTE	Cellulosa 6066 (A) + Prefiltro a coalescenza in polipropilene (B) Cellulose 6066 (A) + Prefiltre a coalescence en polypropilene (B) Cellulose 6066 (A) + Polypropylene coalescence prefilter (B) Zellulose 6066 (A) + Vorfilter zur Koaleszenz aus Polypropylen (B) Celulosa 6066 (A) + Prefiltro a coalescencia en polipropileno (B)		
CLASSIFICAZIONE - CLASSIFICATION - CLASSIFICATION KLASSIFIKATION - CLASIFICACION	(A)	(B)	
	BIA "M" (USG,C)	Classe filtrazione G3 Niveau de filtration G3 G3 filtration class Filtrationsklasse G3 Clase de filtracion G3	Classe fuoco F1 Niveau de protection au feu F1 F1 Fire class Feuerschutzklasse F1 Clase resistencia al fuego F1
N°PIEGHI - NOMBRE DE PLIS - NUMBER OF PLEATS - FALTENANZAHL	225	400	420
DIMENSIONE FILTRO - DIMENSION DU FILTRE - FILTER DIMENSION - FILTER ABMESSUNGEN - MEDIDAS FILTRO	Ø=450 mm/18 inch. H=450 mm/18 inch.	Ø=500 mm/19,5 inch. H=450 mm/18 inch.	Ø=500 mm/19,5 inch. H=600 mm/23,4 inch.





ANTIPOLLUTION SYSTEMS

**OPTIONAL - OPTION - OPTIONAL
ZUBEHÖR - OPCIONAL**



"CARBO" unità filtrante
modulare a carboni attivi
-Unité filtrante modulaire
avec charbons actifs
"CARBO"
-Activated charcoal modu-
lar filtering unit "CARBO"
-Aktivkohle-
modulfiltereinheit CARBO
-Unidad filtrant modulares
de carbones activos



TRIS
-diffusore d'aria
-diffuseur d'air
-air diffuser
-luft diffusor
-diffusor del aire



AFON
-silenziatori
-silencieux
-silencers
-Schalldämpfer
-silenciadores



-Canalizzazione varia
-Tuyauterie
-Various ducting
-Verzinkte Rohrleitung
-Componentes varios

CORAL ENGINEERING SRL

Via Venezia 4/6
20060 Trezzano Rosa (MI) - ITALY
Tel. +39 0295301003 - Fax +39 0295301004
[http:// www.coral.it](http://www.coral.it)
e-mail : info@coral.it

SOCIETÀ DI ENGINEERING
SOCIETÉS D'INGENIERIE
ENGINEERING SISTER COMPANIES
INGENIEURFIRMEN
SOCIEDADES DE INGENIERIA

► **ITALIA**

MILANO ☎ +39 02 95301003
TORINO ☎ +39 011 9980141
VICENZA ☎ +39 0444 322251

► **FRANCE**

LYON ☎ +33 4 74 944 562
PARIS ☎ +33 1 60 868 069
POITIERS ☎ +33 5 49 379 596

► **ENGLAND U.K.**

LITTLEBOROUGH ROCHDALE
☎ +44 1 706 373100

Tutti i dati contenuti in questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La CORAL si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.

Les données sus-indiquées peuvent être modifiées et améliorées.
CORAL a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.

Values on this catalogue are indicative and can be subject to modification and improvements. CORAL reserves the right to change them without previous advice.

Änderungen vorbehalten.

Todos los datos contenidos en este catálogo están sujetos a variaciones. CORAL se reserva el derecho de modificarlos sin aviso previo.